

Hướng dẫn sử dụng

“Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em”

Soạn thảo tháng 9/2016
2016-2019

Lời nói đầu: (1) “Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em” là...

Dịch vụ này hỗ trợ cho việc sử dụng Sổ tay sức khỏe bà mẹ và trẻ em bằng giấy, bằng cách điện tử hóa dữ liệu một số thông tin trong sổ tay (quyển sổ nhỏ) theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em được phát cho các sản phụ, do Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật Bản quy định, hỗ trợ việc mang thai, sinh con và chăm sóc con nhỏ của mọi người nhờ tính tiện lợi mà chỉ dữ liệu điện tử mới có.

Lưu ý rằng, Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em không thay thế cho Sổ tay theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em bằng giấy.

• Sử dụng dễ dàng

Chỉ cần có máy tính hoặc điện thoại thông minh, bạn có thể ghi chép nhanh chóng bất cứ lúc nào.

Ngoài ra, nếu có thiết bị có thể truy cập vào trang Web, bạn có thể xem lại nội dung bất cứ lúc nào và bất kỳ đâu.

• Nhiều chức năng thú vị và tiện lợi!

Với Nhật ký mang thai và Nhật ký nuôi con, bạn không những có thể lưu lại các văn bản mà còn có thể lưu cùng với hình ảnh.

Ngoài ra, bạn cũng có thể chia sẻ dễ dàng với các thành viên trong gia đình, chẳng hạn như với bạn đời, v.v..., và mọi người có thể theo dõi được sự tăng trưởng của trẻ.

Đồ thị cân nặng khi mang thai và các đường cong tăng trưởng của trẻ sơ sinh, v.v... sẽ được tự động biểu đồ hóa chỉ đơn giản bằng cách nhập các giá trị vào.

Việc quản lý lịch tiêm chủng phức tạp cũng sẽ được tự động tính toán thời gian tối ưu kể từ ngày sinh, và bạn sẽ được thông báo.

• Bạn có thể an tâm sử dụng

Bạn sẽ nhận được các thông tin liên quan đến việc mang thai và chăm sóc con nhỏ cũng như các thông tin khu vực từ các thành phố, thị trấn và làng xã, do đó bạn không cần phải tìm kiếm ở nhiều nơi.

Ngoài ra, các dữ liệu đã ghi trong “Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em” sẽ được lưu vào máy chủ, bạn có thể an tâm ngay cả khi sổ bị thất lạc do thảm họa, v.v...

Ngoài ra, nó còn được kết nối với ứng dụng quản lý y tế "My ME-BYO record" của tỉnh Kanagawa, các dữ liệu đã ghi ở “Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em” cũng được sao lưu dự phòng trong máy chủ của tỉnh. Bạn có thể an tâm ngay cả khi xảy ra thảm họa, v.v..., không may làm thất lạc sổ tay theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em.

• Có thể sử dụng suốt từ khi mang thai cho đến cả sau khi sinh

Những người lo lắng do có nhiều điều chưa biết vì là lần đầu tiên mang thai và chăm sóc con nhỏ

Những người muốn lưu lại, hoặc chia sẻ với gia đình những kỷ niệm khi mang thai và chăm con nhỏ một cách dễ dàng.

Những người không thích phiền hà, muốn bảo tồn năng lượng để vượt qua việc sinh con và chăm sóc con nhỏ.

Nhất định hãy sử dụng “Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em” !

Giới thiệu màn hình: (1) Trang TOP

Điện thoại thông minh



【Nút menu】
Các đường link như trang cài đặt hoặc thai nhi/trẻ em, v.v... đều ở đây.



Máy tính



【Thông tin của trẻ đã đăng ký】
Hiện thị tháng tuổi hiện tại của trẻ, những ý kiến có ích ứng với tháng tuổi.

【Thông tin về mang thai, nuôi con nhỏ của khu vực】
Hiện thị đường dẫn đến các thông tin liên quan đến việc mang thai và nuôi dạy con nhỏ của khu vực mà bạn đang sinh sống cung cấp.

Trang TOP

Giới thiệu màn hình: (2) Trang về thai nhi

【Thông tin của thai nhi đã đăng ký】

Hiện thị số tuần hiện tại của bào thai và những ý kiến có ích ứng với số tuần.

【Những ngày kỷ niệm của con!】

Có thể xác nhận các ngày kỷ niệm và sự kiện trong thời gian mang thai trên danh sách. Bạn cũng có thể đăng ký tại đây.

【Biểu đồ cân nặng khi mang thai】

Hiện thị biểu đồ gia tăng trọng lượng cơ thể khi mang thai, xem cân nặng trước khi mang thai bằng 0. Hãy sử dụng để quản lý trọng lượng cơ thể.

【Đường cong tăng trưởng của trẻ】

Hiện thị trên biểu đồ cân nặng của thai nhi (EFW) được ước tính dựa trên ảnh Echo được chụp khi khám thai.

Trang về
thai nhi



【Thông tin khám thai】

Ghi lại kết quả khám thai. Bạn cũng có thể xác nhận thông tin khám thai trước đó từ danh mục.

Giới thiệu màn hình: (3) Trang về trẻ em

【Thông tin của trẻ đã đăng ký】
Hiện thị tháng tuổi hiện tại của trẻ, những ý kiến có ích ứng với tháng tuổi.

【Đường cong phát triển cơ thể của trẻ sơ sinh】
Hiện thị chiều cao, cân nặng của trẻ sơ sinh – trẻ nhỏ bằng đồ thị.
Hãy sử dụng để kiểm tra sự tăng trưởng của con bạn.

【Quản lý lịch tiêm chủng】
Hiện thị lịch tiêm chủng tiêu chuẩn, tính từ ngày sinh của con bạn. Bạn có thể đăng ký ngày tiêm chủng dự kiến và ngày đã tiêm chủng.

Trang về
trẻ em



【Thông tin kiểm tra sức khỏe của trẻ】
Ghi lại kết quả kiểm tra sức khỏe của trẻ sơ sinh – trẻ nhỏ, bạn có thể kiểm tra kết quả khám sức khỏe trước đó từ danh mục.

Chức năng tiện lợi: (1) Kiểm tra các thông báo từ chính quyền địa phương

Có thể xem các thông tin được phát bởi chính quyền địa phương bằng dịch vụ này.
Cung cấp những thông tin mới nhất, như tin tức và thông tin cập nhật trang chủ của thành phố!



※ Trong thực tế sẽ được hiển thị sau khi dịch tự động ra nhiều ngôn ngữ.

Chức năng tiện lợi: (2) Ghi chép kết quả kiểm tra sức khỏe

Bạn có thể ghi lại các kết quả kiểm tra sức khỏe từ trang thai nhi – trẻ em.

Hãy ghi lại kết quả kiểm tra sức khỏe sản phụ trong thời kỳ mang thai, sức khỏe của trẻ sơ sinh sau khi sinh, để có thể xem lại bất kỳ lúc nào! Ngoài ra, các biểu đồ về cân nặng cơ thể trong thời kỳ mang thai và đường cong tăng trưởng của trẻ sơ sinh – trẻ nhỏ sẽ được tự động biểu đồ hóa chỉ đơn giản bằng cách nhập chiều cao và cân nặng vào.

The image displays a four-step process for recording health checkup results in a mobile application:

- Home Screen:** The user is on the '母子手帳アプリ 母子モ' (Mother's Health Book App) home screen. The '乳幼児健診' (Infant Health Checkup) icon is highlighted with a blue box and an arrow pointing to the next screen.
- Selection Screen:** The user is in the '乳幼児健診' (Infant Health Checkup) section. They have selected '2歳児健康診査' (2-year-old health checkup) from a dropdown menu and pressed the '記録を入力する' (Enter record) button.
- Input Form:** The user is on the '2歳児健康診査 入力' (2-year-old health checkup input) screen. They are entering the following information:
 - 実施日 (Date): [Blank field]
 - 年齢 (Age): [Blank] 歳 [Blank] か月
 - 健診記録ページの写真 (Checkup record page photo): Two photo upload buttons labeled '保護者の記録' (Guardian's record) and '健康診査' (Health checkup).
 - 体重 (Weight): [Blank] kg
 - 身長 (Height): [Blank] cm
- Growth Curve:** The user is on the '身体発育曲線' (Body Growth Curve) screen. The graph shows '幼児身体発育曲線 (2歳~6歳)' (Toddler body growth curve (2-6 years)). The x-axis is '年齢(歳)' (Age in years) from 2 to 6. The left y-axis is '身長 (cm)' (Height in cm) from 5 to 125. The right y-axis is '体重 (kg)' (Weight in kg) from 6 to 30. The graph displays two curves: a pink one for weight and a blue one for height, both showing an upward trend over time.

※ Trong thực tế sẽ được hiển thị sau khi dịch tự động ra nhiều ngôn ngữ.

Chức năng tiện lợi: (3) Ghi chép tiêm chủng

Bạn cũng có thể ghi chép lịch tiêm chủng bằng dịch vụ này.
Lên lịch tiêm chủng theo ngày dự kiến tiêm chủng, ghi chép lại ngày tiêm chủng sau khi tiêm.
Nhờ đó việc quản lý lịch tiêm chủng phức tạp cũng trở nên dễ dàng!



※ Trong thực tế sẽ được hiển thị sau khi dịch tự động ra nhiều ngôn ngữ.

Chức năng tiện lợi: (4) Đăng ký Nhật ký nuôi dạy trẻ và Những ngày kỷ niệm của con

Hãy ghi lại mỗi ngày của thời kỳ mang thai và sau khi sinh! Bạn có thể đăng ký nhật ký dễ dàng từ trang TOP. Ngoài ra, hãy thử sử dụng “Những ngày kỷ niệm của con!” để lưu lại những kỷ niệm và các sự kiện khi mang thai và nuôi dạy con!



※ Trong thực tế sẽ được hiển thị sau khi dịch tự động ra nhiều ngôn ngữ.

Chức năng tiện lợi: (5) Tìm kiếm, đặt trước sự kiện

TOPページのイベント一覧からは自治体で行われるイベントを閲覧・予約することができます！
妊娠・子育ての教室など、役立つイベントに是非参加しましょう！

※直近でイベントが予定されていない場合は、表示されません
※一部ご利用になれない地域がございます

郡山市の子育て情報

お知らせ

- ▶ 2017年07月21日 健診日 New
はるとくんの乳幼児健診
- ▶ 2017年07月21日 健診日 New
けいくんの乳幼児健診
- ▶ 2017年07月17日 郡山テスト New
子育て支援センター夏まつりのお知らせ

お知らせ一覧へ

地域イベント

子育て支援施設の検索

お子様の救急相談

横浜市の子育て情報

お住まいの地域で開催予定の、妊娠・育児に役立つイベントの閲覧・予約ができます。

※直近でイベントが予定されていない場合は、表示されません。
※一部ご利用になれない地域がございます。

キーワードを入力

検索

開催日

2019年 12月 26日

イベント 以降のイベント 全て

受付中 育児

ベビーマッサージ&ミニ交流会～読み聞かせの集い～

2019年12月27日 (金) 11:00～12:00
〇〇市児童館

HOME 地域の子育て情報 成長のきろく

デモ用自治体の子育て情報

育児

ベビーマッサージ&ミニ交流会～読み聞かせの集い～

2019年12月27日 (金) 11:00～12:00
〇〇市児童館

受付中

内容

ベビーマッサージの講習会を行います。
みなさま是非ご参加ください♪

対象者

0歳のお子さまとママ

参加費

無料

託児の有無

なし

会場

〇〇市児童館
〇〇市××町1-2-3

HOME 地域の子育て情報 成長のきろく

Chọn sự kiện bạn muốn đăng ký

※ Trong thực tế sẽ được hiển thị sau khi dịch tự động ra nhiều ngôn ngữ.

Chức năng tiện lợi: (6) Tìm kiếm cơ sở nuôi dạy trẻ

Có thể tìm kiếm và hiển thị bản đồ các cơ sở nuôi dạy trẻ!
Chỉ bằng cách nhấn vào “Tìm kiếm cơ sở” ở trang TOP, và lựa chọn trong danh mục,
danh sách và bản đồ các cơ sở trong khu vực sẽ được hiển thị dễ dàng!

※ Một số khu vực không thể sử dụng



※ Trong thực tế sẽ được hiển thị sau khi dịch tự động ra nhiều ngôn ngữ.

Hãy thử sử dụng trong thực tế! (1) Đăng ký người dùng

Đăng ký người dùng để sử dụng Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em

(1) Tải ứng dụng Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em

Tìm kiếm “boshimo” ở App Store



boshimo

検索

※ Hoặc, bạn có thể sử dụng các phiên bản trình duyệt.



Những người sử dụng máy tính thì vui lòng sử dụng ở đây.

<https://www.mchh.jp/>

(2) Đăng nhập bằng địa chỉ Mail hoặc tài khoản OpenID mà bạn có

Nếu bạn có tài khoản Gmail, Microsoft, facebook, twitter, thì hãy nhấn vào tài khoản đó.

※ Nếu không có bất kỳ tài khoản nào, bạn vẫn có thể tạo tài khoản bằng địa chỉ Mail.

(3) Đăng ký Profile Người chưa đăng ký "My ME-BYO record"

※ Người đã đăng ký "My ME-BYO record", thì vui lòng tham khảo "(3) Đăng ký Profile Người đã đăng ký "My ME-BYO record".

Vui lòng đăng ký thông tin người dùng của chính bạn.

Khi đó, người chưa đăng ký "My ME-BYO record" cần đăng ký mới "My ME-BYO record".

プロフィール登録

マイME-BYOカルテ連携

マイME-BYOカルテ登録 必須
神奈川県のみには、県が運営するマイME-BYOカルテへの登録をお願いいたします。

マイME-BYOカルテに連携して連携する

マイME-BYOカルテにログインして連携する

マイME-BYOカルテ登録のため、以下の項目をご入力ください。

※入力された情報はマイME-BYOカルテ登録のために使用し、母子手帳アプリ 母子もおよび登録いただいた市町村では、使用・保存されません。

メールアドレス (「マイME-BYOカルテ」のログインIDになります) 必須

住所 必須
例: 2100000

〒 住所検索

次へ

Đăng ký người dùng để sử dụng Sổ điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em

(4) Đăng ký "My ME-BYO record"



(5) Xác nhận đăng ký "My ME-BYO record"

Sau khi nhận được đăng ký “My ME-BYO record”, hãy quay trở lại “Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em”, nhập địa chỉ Mail và mật khẩu đã đăng ký để xác nhận đăng ký "My ME-BYO record".



(6) Đăng ký thông tin của thai nhi hoặc trẻ em

Cuối cùng, vui lòng đăng ký Profile cho thai nhi hoặc trẻ em.



Việc đăng ký đã hoàn tất !

Đăng ký người dùng để sử dụng Sổ điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em

“(3) Đăng ký Profile Người đã đăng ký "My ME-BYO record".

Vui lòng đăng ký thông tin người dùng của chính bạn.
Khi đó, để xác nhận đăng ký "My ME-BYO record", vui lòng nhập địa chỉ Mail và mật khẩu mà bạn đã đăng ký.



(4) Đăng ký thông tin của thai nhi hoặc trẻ em

Cuối cùng, vui lòng đăng ký Profile cho thai nhi hoặc trẻ em.



Việc đăng ký đã hoàn tất!

Hãy thử sử dụng trong thực tế! : Tạo Data backup (sao lưu dữ liệu) của "My ME-BYO record" - 1

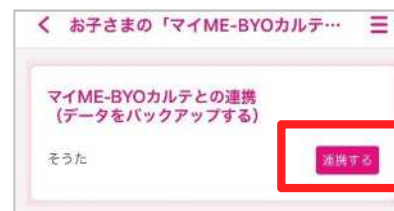
Các dữ liệu về kiểm tra sức khỏe, tiêm chủng, chiều cao và cân nặng, v.v... của trẻ đã được đăng ký trên Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em, có thể kết nối với ứng dụng "My ME-BYO record" của tỉnh Kanagawa, và được sao lưu dự phòng (backup) trên máy chủ của tỉnh Kanagawa.

(1) Mở màn hình cài đặt





(2) Hoàn tất cài đặt kết nối

Trường hợp chưa hoàn tất việc đăng ký cho con bạn ở bên trang “My ME-BYO record”, sau khi hoàn thành đăng ký cho con bạn ở trang “My ME-BYO record” bằng cách “Tạo tài khoản”, quay lại “Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em”, nhấp vào nút “Tiến đến thiết lập kết nối”.



Hãy thử sử dụng trong thực tế! : Tạo Data backup (sao lưu dữ liệu) của "My ME-BYO record" - 2

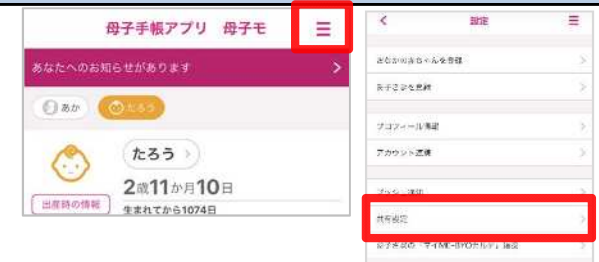
<p>(3) Xác nhận đăng ký "My ME-BYO record"</p>	<p>Để xác nhận đăng ký "My ME-BYO record", vui lòng nhập địa chỉ Mail và mật khẩu mà bạn đã đăng ký trong "My ME-BYO record".</p>	
<p>(4) Chọn tài khoản (tên) của con bạn để kết nối</p>	<p>Danh sách các trẻ nhỏ đã đăng ký ở "My ME-BYO record" sẽ được hiển thị. Hãy chọn dữ liệu của trẻ mà bạn muốn backup.</p>	
<p>Việc cài đặt ở trên đã hoàn tất!</p>		

Hãy thử sử dụng trong thực tế! : (3) Hãy sử dụng thử cùng gia đình ! ~ Cách chia sẻ cùng gia đình ~

Giới hạn gia đình, bạn bè, v.v... chia sẻ sử dụng Sổ tay điện tử theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em

(1) Mở màn hình cài đặt

Nhấp vào biểu tượng ở góc trên bên phải để mở Menu trượt, nhập “Tên của bạn” vào.



(2) Gửi thư mời

Nhấp vào “Mời đến My book”, nhấp vào “Gửi thư mời” từ trang My book. Khi ứng dụng gửi mail hoạt động, gửi mail cho người bạn muốn mời.



(3) Xác nhận thư mời

Hãy truy cập vào URL của mail để nhận thư mời



※ Trường hợp bố chưa có tài khoản, hãy tạo tài khoản tương tự như trang trước.



Khi mở màn hình TOP, màn hình xác nhận chia sẻ sẽ mở. Hãy nhấp vào [Chia sẻ]



Việc chia sẻ ở trên đã hoàn tất!